

## **Обіжник ч. 4/02**

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ  
У Великій Британії

7 березня 2002

### **СПРАВА: Конкурс стріляння в Тарасівці**

Дорогі Подруги і Друзі!

Повідомляємо, що в неділю 7 квітня 2002 відбудеться конкурс стріляння для юнацтва повище 10 років ті зацікавлених дружинників. У конкурсі, який відбудеться під повною опікою кваліфікованих осіб, змагуни матимуть нагоду здобути бронзову, срібну або золоту відзнаку, залежно від їхньої здібності. Юнацтво, яке бажає брати участь у конкурсі мусить прибути із писемним дозволом батьків, а дружинники будуть змушені вписатися до Книги Відвідувачів. За дальшими інформаціями, просимо звертатися прямо до спортового референта КУ, друга Йосифа Купранця (тел. 01332 691 493) або до друга Євгена Кохана (тел. 0161 773 2979). Ціна вступу до конкурсу: £2 від юнацтва і £3 від дружинників (це покриватиме кошт чаш, матеріялу і страхування). Просимо повернути реєстраційні анкети не пізніше 31 березня 2002 до вище згаданих друзів.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

**ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:**

**ГОТОВ БОРОНИТИ!**

За Крайову Управу

Роман Панас  
голова

Вікторія Мулька  
діловий секретар

## **Circular No 4/02**

(Translation)

To  
all Branches of the  
Ukrainian Youth Association  
in the United Kingdom

7 February 2002

### **ITEM: Shooting competition in Tarasivka**

Dear Members

A national shooting competition for yunatstvo (red and green ties) from the age of 10 upwards and for any interested druzhynnyky is to take place in Tarasivka on Sunday 7<sup>th</sup> April 2002. The competition will be supervised by qualified personnel, but parents must sign a consent form for children under the age of 18, whilst over 18s will be asked to sign a Visitor's Book. Competitors will be able to compete for various badges of achievement (bronze, silver, gold). For further information please contact either Jo Kupranec (tel. 01332 691 493) or Evhen Kokhan (tel. 0161 773 2979). Entrance fee to the competition is £2 for yunatstvo and £3 for adults (this money will be used to cover the cost of trophies, materiel and insurance).